

Radlager-Montagescheiben-Satz



WERKZEUGE

- 1 Montagescheiben Ø 50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65 mm
- 2 Montagescheiben Ø 18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33 mm
- 3 Montagescheiben Ø 34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44 mm
- 4 Montagescheiben Ø 45-46-47-48-49 mm
- 5 Montagescheibe Ø 74 mm
- 6 Metall-Griffstück; zur Verwendung mit Hammer

ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

BESCHREIBUNG

Dieser Werkzeugsatz dient zur Montage von z.B. Lagerschalen und Radialdichtringen und ist besonders hilfreich bei Verwendung mit Hydraulikpressen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit den Montagescheiben immer Schutzbrille, Handschuhe, Sicherheitsschuhe und Gehörschutz die den Arbeitssicherheitsvorschriften entsprechen.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch. Entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte und Hinweise zur Demontage und Montage immer der fahrzeugspezifischen Serviceliteratur.

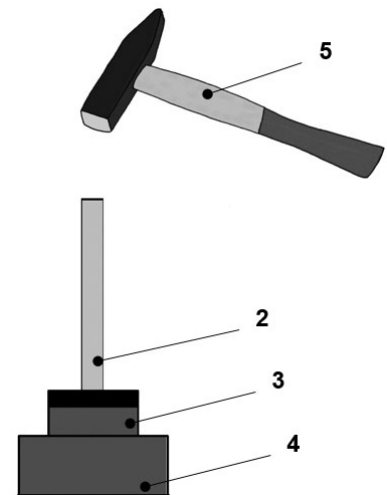
UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen.



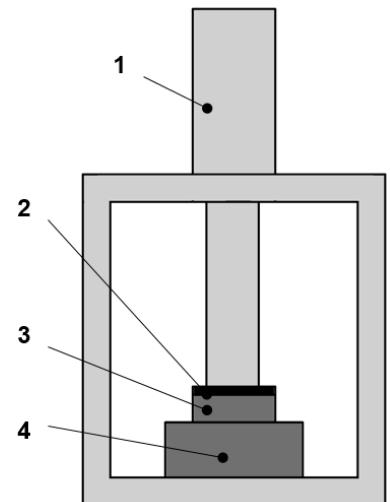
VERWENDUNG MIT HAMMER

- 2 Montagescheibe
- 3 Lager/Buchse
- 4 Achsenbauteil
- 5 Hammer



VERWENDUNG MIT HYDRAULIKPRESSE

- 1 Hydraulikpresse
- 2 Montagescheibe
- 3 Lager/Buchse
- 4 Achsenbauteil



NOTIZEN

Wheel Bearing Mounting Disc Set



TOOLS

- 1 Mounting Discs Ø 50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65 mm
- 2 Mounting Discs Ø 18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33 mm
- 3 Mounting Discs Ø 34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44 mm
- 4 Mounting Discs Ø 45-46-47-48-49 mm
- 5 Mounting Disc Ø 74 mm
- 6 Metal handle; for use with hammer

ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

This tool set is used for the assembly of e.g. bearing shells and radial sealing rings and is particularly useful when used with hydraulic presses.

SAFETY INFORMATION

- Keep children and other persons away from the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- When working with the mounting discs, always wear safety glasses, gloves, safety shoes and hearing protection that comply with occupational safety regulations.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the technical data such as torque values and instructions for disassembly/assembly, etc.

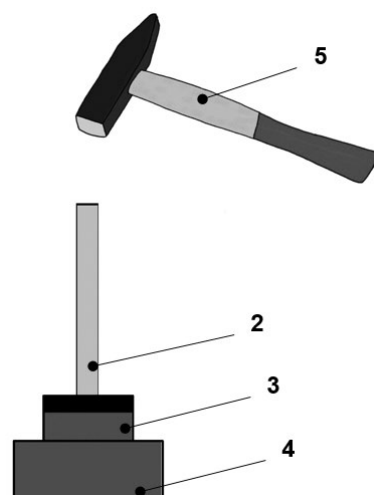
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information.



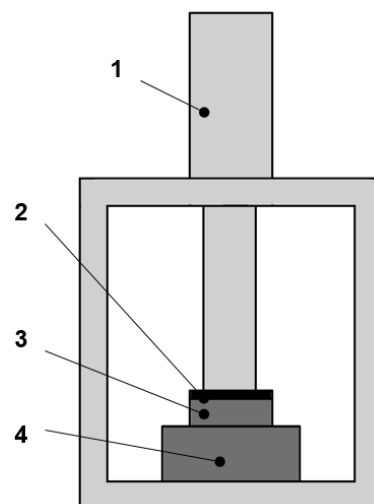
USING WITH HAMMER

- 2 Mounting disc
- 3 Bearing/Bush
- 4 Axle part
- 5 Hammer



USING WITH HYDRAULIC PRESS

- 2 Mounting disc
- 3 Bearing/Bush
- 4 Axle part
- 5 Hammer



NOTES

Jeu de disques de montage pour roulement de roue



OUTILS

- 1 Rondelles de montage Ø 50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65 mm
- 2 Rondelles de montage Ø 18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33 mm
- 3 Rondelles de montage Ø 34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44 mm
- 4 Rondelles de montage Ø 45-46-47-48-49 mm
- 5 Disque de montage Ø 74 mm
- 6 Poignée en métal; à utiliser avec un Marteau

ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

UTILISATION PRÉVUE

Ce jeu d'outils est utilisé par exemple pour assembler des coussinets de roulement et des bagues d'étanchéité radiales et est particulièrement utile lorsqu'il est utilisé avec des presses hydrauliques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Lorsque vous travaillez avec les disques de montage, portez toujours des lunettes de sécurité, des gants, des chaussures de sécurité et des protections auditives conformes aux réglementations de sécurité au travail.
- Ces instructions sont fournies à titre d'information brève, elles ne remplacent en aucun cas un manuel d'atelier. Veuillez utiliser les données techniques, comme les valeurs de couple, instructions de démontage/montage, etc. contenues dans les documents d'atelier de votre véhicule spécifique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer.



Juego de pastillas para montaje de rodamientos



HERRAMIENTAS

- 1 Disco de montaje Ø 50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65 mm
- 2 Disco de montaje Ø 18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33 mm
- 3 Disco de montaje Ø 34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44 mm
- 4 Disco de montaje Ø 45-46-47-48-49 mm
- 5 Disco de montaje Ø 74 mm
- 6 Mango metálico; usar con martillo

ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

USO PREVISTO

Este juego de herramientas sirve, por ejemplo, para montar casquillos de cojinetes y retenes radiales y resulta especialmente útil cuando se utiliza con prensas hidráulicas.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Cuando trabaje con los discos de montaje, utilice siempre gafas de seguridad, guantes, calzado de seguridad y protección auditiva que cumplan con las normas de seguridad laboral.
- Este manual pretende ser una información breve y en ningún caso sustituye a un manual de taller. Por favor, tome la información técnica como los valores de par de apriete, las instrucciones de desmontaje/montaje siempre de la literatura de servicio específica del vehículo.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje.



